

# **Bewerbungshinweise zum Austausch mit der Universidade Federal de Santa Maria, der Universidad Nacional de Colombia und der Pontificia Universidad Catolica Madre y Maestra**

**Bewerbungsfrist: 06. Januar 2023**

Soweit nicht anders angegeben, können Sie die im Folgenden genannten Unterlagen in deutscher Sprache einreichen (einfache Ausführung). Die Formulare können Sie aus dem Internet abrufen und per Computer ausfüllen ( [www.ins-ausland-downloads.uni-trier.de](http://www.ins-ausland-downloads.uni-trier.de)). Die erfolgreichen Bewerberinnen und Bewerber werden im Anschluss an das Auswahlverfahren ggf. gebeten zusätzlich benötigte Unterlagen bis voraussichtlich Ende Februar 2022 vorzulegen.

## **Information zu einer geplanten Bewerbung in Mexiko & Puerto Rico**

Bitte beachten Sie: Über das ISEP-Programm ermöglichen wir Studienaufenthalte in Mexiko oder Puerto Rico für den lateinamerikanischen Raum. Innerhalb dieses weltweiten Programms, an dem die Universität Trier mit insgesamt 5+ Austauschplätzen jährlich beteiligt ist, kann **ein Studienplatz** in dieser Region vermittelt werden (Übersicht siehe [www.isep.org](http://www.isep.org) – bitte nur Hochschulen in Mexiko und Puerto Rico berücksichtigen und nur das Programm „**ISEP Exchange**“). Details zum Studienangebot der jeweiligen Hochschule finden Sie wenn Sie die jeweilige Hochschule anklicken.

Da das Programm auf dem Prinzip des 1:1-Austauschs basiert, ist Ihre Platzierung an einer der von Ihnen gewünschten Hochschulen sowohl von der Zahl der dort zur Verfügung stehenden Plätze als auch von der Zahl der übrigen Interessenten für die jeweilige Hochschule abhängig, d.h. ein bestimmter Hochschulort kann vorab nicht garantiert werden. Sie können nach der erfolgten Auswahl an der Universität Trier mehrere Alternativen angeben; die ISEP-Zentrale in Arlington, an die wir nach dem Auswahlverfahren die Unterlagen der erfolgreichen BewerberInnen weiterleiten, wird Sie dann an einer der von Ihnen angegebenen Hochschulen oder alternativ an einer Ihren Studienfachwünschen entsprechenden Hochschule platzieren. Dieses Verfahren dauert in der Regel drei bis vier Monate, d.h. Sie können ab ca. April mit näheren Informationen zu Ihrer zukünftigen Gasthochschule rechnen.

## **A Bewerbungsunterlagen**

### **1. Checkliste**

### **2. Online-Bewerbungsformular der Universität Trier**

(abrufbar unter: <https://www.uni-trier.de/index.php?id=61282> )

Bitte füllen Sie das Online Bewerbungsformular aus und schicken Sie es ab. Anschließend können Sie es im PDF-Format herunterladen. Persönliche Daten/Adressen: Die Semesteradresse, die Sie hier eingeben, verwenden wir während der Vorlesungszeit, die 2. Korrespondenz- bzw. Heimatadresse in den Semesterferien und während Ihres

Auslandsaufenthalts. Bitte teilen Sie uns Änderungen jeweils umgehend mit, damit wir Sie jederzeit erreichen können; dies gilt insbesondere auch für Ihre Email-Adresse.

### **3. Aktuelle Immatrikulationsbescheinigung**

#### **4. Tabellarischer Lebenslauf**

Bitte legen Sie Ihrer Bewerbung einen tabellarischen Lebenslauf bei, der ihre schulische und fachliche Laufbahn darlegt und in dem Sie auch noch einmal ausführlicher auf Ihre Interessen und Ihren persönlichen Werdegang eingehen können. Bitte vergessen Sie nicht Ihre Unterschrift.

#### **5. Motivationsschreiben und Darstellung des Studienvorhabens**

Stellen Sie bitte die fachlichen Gründe und Ihre persönliche Motivation für Ihre Bewerbung dar und erläutern Sie Ihr Studienvorhaben für den Auslandsaufenthalt (maximal zwei Seiten).

#### **6. Zwei Gutachten von Hochschullehrenden**

Die Gutachten sollen nach Möglichkeit auf dem Formular, das auf der Downloadseite (Adresse siehe oben) bereitgestellt ist, auf Englisch verfasst werden. Die Gutachten sollten von mindestens promovierten Dozentinnen und Dozenten erstellt werden, bei denen Sie fachwissenschaftliche Lehrveranstaltungen (keine Sprachpraktischen Übungen) besucht haben. Bitte achten Sie darauf, dass sie Ihnen in einem verschlossenen Umschlag ausgehändigt bzw. direkt an das International Office geschickt werden.

#### **7. Aufstellung der bisher besuchten Lehrveranstaltungen**

##### **a) Bachelor- und Master-Studiengänge**

Im PORTA-System ist eine Bescheinigung Ihrer bisherigen Noten als pdf-Dokument abrufbar - bitte drucken Sie dieses aus und legen Sie den Ausdruck Ihrer Bewerbung bei. Für das Bewerbungsverfahren ist dies ausreichend - falls Ihre Gasthochschule später eine Übersicht Ihrer Studienergebnisse (*transcript*) benötigt, ist ggf. eine zweisprachige Version erforderlich, zu der Sie mit dem Zugeschreiben nähere Informationen erhalten werden.

Studierende in Master-Programmen sollten zusätzlich eine Kopie Ihres Bachelor-Zeugnisses einreichen.

##### **b) Diplom-, Magister- und Staatsexamensstudiengänge:**

Bitte Rücksprache im International Office, Hr. Proost, Raum V 32.

#### **8. Nachweis ausreichender Spanisch-Kenntnisse**

Je nach Programm sind mindestens Grundkenntnisse der portugiesischen oder spanischen Sprache erforderlich (B1 – B2). Bitte weisen Sie diese über entsprechende Kursbescheinigungen mit Noten nach oder über ein Zeugnis über Ihre bisherigen Sprachkenntnisse. Dieses kann, wenn kein anderes Zeugnis vorliegt, von den zuständigen Fachlehrern/innen auf dem herunterladbaren Formular ausgestellt werden kann.

Das Sprachenzentrum der Universität bietet in regelmäßigen Abständen Sprachtests in Spanisch an. Anmeldemodalitäten und -termine sowie -fristen finden Sie auf der Homepage des Sprachenzentrums der Uni Trier (<https://www.uni-trier.de/index.php?id=39323>).

#### **9. Fotokopie Ihres Reisepasses**

#### **10. Antrag auf PROMOS-Teilstipendium (sofern gewünscht)**

Sie haben die Möglichkeit, ein Teilstipendium aus Mitteln des DAAD-Programms PROMOS für den Aufenthalt zu beantragen. Wenn Sie dies möchten, füllen Sie bitte das diesbezügliche Formular aus und legen Sie es Ihrer Bewerbung bei. Nähere Informationen zum Stipendium finden Sie unter [www.promos.uni-trier.de](http://www.promos.uni-trier.de)

Bitte reichen Sie alle **Unterlagen digital über das Uploadportal des International Office ein**. Den Link zum Uploadportal werden wir auf der Download-Seite des International Office veröffentlichen, sobald dieses zur Verfügung steht. **Schicken Sie bitte zusätzlich unbedingt eine digitale Version an [proost@uni-trier.de](mailto:proost@uni-trier.de)**. Fertigen Sie für Ihren eigenen Gebrauch eine **Kopie** an. Wir empfehlen außerdem dringend, dass Sie bei Interesse an einer Bewerbung auf einen Austauschplatz in Lateinamerika mit Herrn Proost im International Office per E-Mail Kontakt aufnehmen.

Jan-Patrick Proost	+49-651-201-3343
Incomings- & Outgoings-Coordinator	proost@uni-trier.de
International Office	Raum V32
Universität Trier	

## **B. Weiteres Bewerbungsverfahren**

Nach Eingang der Anträge sind für Januar 2022 (Termin wird noch bekannt gegeben) ca. 15-minütige Gespräche mit allen Bewerberinnen und Bewerbern vorgesehen. Hierzu erhalten Sie zu gegebener Zeit eine schriftliche Einladung.

## **Übersicht über die Austauschprogramme in Lateinamerika**

### **Austausch mit der Universidad Nacional de Colombia, Bogotá**

Ein ggf. mehrere gebührenfreie Studienplätze für einen einjährigen Studienaufenthalt an der Universidad Nacional de Colombia

#### **Zielgruppe**

Studierende aller Fächer mit vier abgeschlossenen Fachsemestern im BA bzw. ZP im Fach Jura bei Programmbeginn; Interessierte aus MA-Studiengängen bitte Rücksprache mit dem International Office. Ausreichende Spanischkenntnisse (ca. B2) müssen bei Bewerbungszeitpunkt vorhanden sein.

#### **Nähere Informationen**

[www.unal.edu.co](http://www.unal.edu.co)

### **Austausch mit der Universidade Federal de Santa Maria, Brasilien**

Zwei gebührenfreie Studienplätze für einen einjährigen Studienaufenthalt

#### **Zielgruppe**

Studierende aller Fächer mit mindestens vier abgeschlossenen Fachsemestern bei Programmbeginn und ausreichenden Portugiesischkenntnissen. Interessierte aus Masterstudiengängen bitte Rücksprache mit Herrn Proost.

**Nähere Informationen**

<https://www.ufsm.br/>

**Austausch mit der Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra, Santo Domingo/Santiago**

Ein ggf. mehrere gebührenfreie Studienplätze für einen einjährigen Studienaufenthalt an der PUCMM

**Zielgruppe**

Studierende aller Fächer im Bachelor mit ausreichenden Spanischkenntnissen (B2) mit vier abgeschlossenen Fachsemestern im BA bzw. ZP im Fach Jura bei Programmbeginn; Interessierte aus MA-Studiengängen bitte Rücksprache mit dem International Office

**Nähere Informationen**

<http://pucmm.edu.do>

Ansprechpartner:innen

Prof. Andre Klump und Dr. Christine Felbeck (America Romana Centrum)

**Über ISEP in Mexiko und Puerto Rico Platzierung an verschiedenen Universitäten möglich**

Ein Studienplatz für einen einjährigen Studienaufenthalt

**Zielgruppe**

Studierende aller Fächer im Bachelor mit ausreichenden Spanischkenntnissen (abhängig vom Programm an der aufnehmenden Hochschule) mit vier abgeschlossenen Fachsemestern im BA bzw. ZP im Fach Jura bei Programmbeginn; Interessierte aus MA-Studiengängen bitte Rücksprache mit dem International Office

**Nähere Informationen**

[www.isep.org](http://www.isep.org) – hier nur Hochschule in Mexiko und Puerto Rico über ISEP Exchange